

Rapport d'activité 2021-2022

**«Donner aux femmes primo-arrivantes
une formation linguistique, un instrument
d'indépendance et d'autonomisation.»**

E

M

A



Présentation de l'association

Missions, objectifs et valeurs

L'association Ecole Monique Apple est une association de loi 1901 fondée le 23 juin 2021 à Paris. Elle a pour mission d'allier l'apprentissage de la langue française au développement de compétences pragmatiques et sociolinguistiques favorisant l'insertion sociale et professionnelle des femmes primo-arrivantes pour qui la faible maîtrise du français est un frein, principalement par la mise en œuvre de parcours linguistiques à visée professionnelle. A l'issue des formations, les apprenantes passent les certifications du DELF correspondant à leur niveau : A1, A2 ou B1.

Le projet de l'association est également l'essaimage de ses pratiques innovantes au niveau national, notamment à Lyon et Marseille.

Les activités de la structure sont donc la **conception**, la **coordination** et la **réalisation** d'actions de formation de Français Langue Étrangère à destination de femmes primo-arrivantes, bénéficiaires ou non de la protection internationale et sachant lire et écrire dans leur langue maternelle. Ces femmes doivent être installées légalement et durablement sur le territoire français et être signataires d'un CIR. La priorité est donnée aux apprenantes logeant dans le 13e et le 14e arrondissement.

L'une des valeurs centrales portée par EMA est l'accessibilité de cette formation pour son public cible, les femmes primo-arrivantes ayant reçu un niveau d'éducation significatif dans leur pays d'origine et qui ont pour objectif de trouver un emploi en France. Dès lors, nos formations sont **dispensées par des professionnels** et **gratuites** pour nos apprenantes. La recherche de financement et de partenariats constitue une part importante de notre action pour que ces femmes puissent bénéficier d'une insertion sociale et professionnelle



*Deuxième session :
du 7 mars au 15 avril*

A propos

En 2018, les femmes constituaient 51,8% des migrant.e.s présent.e.s en France. Malgré le fait qu'elles soient aujourd'hui majoritaires dans les statistiques relatives à l'immigration, elles rencontrent de nombreux freins à leur intégration une fois arrivées en France du fait de leur double condition de migrante et de femme. Dans ce contexte, leur parcours d'insertion professionnelle peut être encore plus laborieux que pour les hommes migrants en raison de divers obstacles liés, en particulier, à leur rôle de mère, aux représentations liées au genre dans leur culture d'origine mais aussi aux représentations des femmes migrantes dans le pays d'accueil.

Les femmes migrantes subissent plus durement le chômage que leurs congénères masculins. Lorsqu'elles parviennent à intégrer le marché de l'emploi, elles se trouvent cantonnées dans les professions les plus féminisées, invisibles et moins valorisées car elles sont victimes de déclassement socio-professionnel.

L'insertion professionnelle des femmes primo-arrivantes en France

- 61,7% des femmes signataires du CIR en 2019 déclarent avoir exercé une activité professionnelle dans leur pays d'origine*
- En 2019, 20,9% des femmes ressortissantes de pays tiers en France sont au chômage, contre 16,2% des hommes possédant les mêmes caractéristiques
- En 2019, le taux moyen d'activité des hommes migrants est de 81,2% pour seulement 48,2% chez les femmes ressortissantes de pays tiers
- A niveau de diplôme égal, les femmes primo-arrivantes sont systématiquement moins actives et plus souvent au chômage que les hommes migrants primo-arrivants**
- 63% des femmes réfugiées ont une position professionnelle moins favorable en France que dans leur pays d'origine contre 59% des hommes.

*« Rapport national 2021, L'intégration des femmes migrantes en France : politiques et mesures », Point de contact français du Réseau Européen des migrations, 2021.

**« Enquête Longitudinale sur l'Intégration des Primo-Arrivants (ELIPA 1) », Direction générale des étrangers en France (DGEF) du Ministère de l'intérieur, 2013.

Notre Dispositif

Face à ce constat, le projet de l'Ecole Monique Apple a pour objectif de faciliter l'insertion professionnelle et sociale des femmes primo-arrivantes par le biais d'un dispositif innovant de français langue d'intégration réunissant une équipe pédagogique pluriprofessionnelle et un partenariat pérenne avec plusieurs établissements culturels. Les formations proposées par l'Ecole Monique Apple souhaitent lutter spécifiquement contre les freins auxquels font face les femmes primo-arrivantes dans l'apprentissage du français.

Ces formations sont adaptées à des femmes scolarisées pour leur permettre de prétendre à des postes à la hauteur de leurs qualifications. Il applique des méthodes issues des analyses de pratiques d'un dispositif d'enseignement-apprentissage « Apprendre le français par l'art » que sa conceptrice, Elisabeth Bettencourt, a eu l'occasion d'expérimenter entre 2018 et 2020 au sein de l'Atelier des artistes en exil (AA-E.) Cette expérimentation, à laquelle s'ajoutent plusieurs travaux de recherche, lui ont montré tout l'intérêt d'un apprentissage s'appuyant sur une équipe pluriprofessionnelle pour proposer un enseignement de la langue française et de sa culture en palliant aux nombreuses difficultés rencontrées dans l'apprentissage de la langue du pays d'accueil à l'âge adulte, en particulier l'oral en interaction. Ce nouveau dispositif répond aux spécificités de ce public.

- **Un environnement favorable à l'apprentissage**

Les locaux d'EMA situés aux Ateliers Beaux-Arts sont un lieu convivial où les stagiaires peuvent suivre une formation linguistique à visée professionnelle en petit comité, avec maximum 12 apprenantes par formation, et se retrouver pour déjeuner dans une salle collective avec l'équipe du centre.

- **Un emploi du temps adapté aux contraintes de la vie familiale**

Les cours ont lieu les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 10 heures à 16 heures, pour permettre aux femmes ayant des enfants de les emmener à l'école et d'aller les chercher. Les formations n'ont pas lieu pendant les vacances scolaires et les mercredis. Les stagiaires peuvent venir avec leurs enfants ou suivre exceptionnellement les cours à distance en cas d'impossibilité de garde.

- **Une formation multi-niveau : Du niveau infra A1 au niveau A2, visée B1**

EMA a pour objectif de faire de l'hétérogénéité des niveaux de langue un levier pour l'apprentissage en développant la collaboration, l'entraide et en capitalisant sur les acquis linguistiques de toutes les stagiaires. Une progression en spirale permet aux plus avancées de revenir sur les structures de langue non acquises, de développer des capacités de médiation et d'aider les débutantes à surmonter les obstacles. Des outils issus des nouvelles technologies sont mis en pratique pour favoriser l'apprentissage en autonomie. La pédagogie différenciée est également mobilisée pour que chaque apprenante puisse progresser à son rythme. Des ateliers de Méthode Naturelle de Lecture Ecriture ont été mis en place pour les apprenantes qui ne maîtrisent pas encore l'alphabet latin.

- **Une équipe pédagogique pluriprofessionnelle**

L'équipe est composée de formateur.rice.s diplômé.e.s d'un Master 2 en français langue d'intégration et qui ont l'habilitation d'examineur correcteur, de spécialistes de la voix (orthophonistes, phonéticien.ne.s formé.e.s à la méthode verbo-tonale) de comédien.ne.s et de médiateur.rice.s culturel.le.s.

- **Un partenariat pérenne et constructif avec un établissement culturel**

L'art comme médiateur facilite la compréhension des valeurs et des principes qui fondent la vie en société dans le pays d'accueil. Il permet de favoriser le respect des opinions, la tolérance et la lutte contre les préjugés. Au travers du module « médiation de l'art » et grâce à un partenariat noué avec un établissement culturel de la mission Vivre Ensemble du ministère de la Culture, les stagiaires sont amenées à découvrir et explorer une exposition et à construire un discours à son sujet.

Des formations intensives de 120 heures réparties sur 6 semaines
(du niveau infra A1 au niveau A2, visée B1)

Lundi	Mardi	Jeudi	Vendredi
10h-12h Module 1 FLE Compréhension des écrits	10h-12h Module 1 FLE Compréhension orale	10h-12h00 Module 1 FLE Production écrite	10h-12h Module 1 FLE Correction collective + grammaire
12h00 13h00 Module 3 Phonie-graphie du français	12h00 13h00 Module 3 Phonie-graphie du français	12h00 13h00 Module 4 parler/ échanger sur des oeuvres d' art	12h00 13h00 Module 5 Application FLE
14h16h Module 2 Interaction orale	14h16h Module 2 Interaction orale	14h16h Module 2 Interaction orale	14h16h Module 2 Interaction orale



Module 4 : "Les chefs-d'oeuvre photographiques du MOMA" avec les ateliers solidaires des A.B.A

Naissance et évolution de la structure

Création de l'association et premières actions

L'association Ecole Monique Apple a été créée le 23 juin 2021 par Elisabeth Bettencourt, présidente, et Hortense Quitard, trésorière. Accompagnées de stagiaires et de bénévoles, plusieurs chantiers ont été lancés en même temps pour trouver un lieu où réaliser les formations et rassembler les fonds pour démarrer les formations pilotes.

29 juin 2021 : Création officielle de l'association Ecole Monique Apple par Hortense Quitard et Elisabeth Bettencourt, co-fondatrices, avec l'aide de Jeanne Lazannec, première stagiaire de l'association.

Juillet 2021 : Constitution de l'équipe des premiers membres actifs de l'association avec Juliette de Laroque, Marguerite Demoëte, et Rufeïda Abu Hashish.

Publication d'une annonce sur la page facebook inter-IEP pour trouver des stagiaires qui aideront au lancement de l'association.

Août 2021 : Création d'une page Instagram, d'un compte Twitter et d'une page Facebook ainsi que d'une plaquette de présentation de l'association avec les deux nouvelles stagiaires de l'association, Hortense et Fanny.

Hura Mrishekari, artiste réfugiée, accepte que ses œuvres fassent partie de l'identité visuelle de l'association. Anna Prudhomme, membre actif, crée l'identité graphique de l'association.

La convention de partenariat avec le Jeu de Paume pour 2021-2022 est rédigée.

Octobre 2021 : Engagement en CDD pour deux mois de Manon Droniou, chargée de projet.

11 novembre 2021 : Lancement de la campagne de financement participatif sur Hello Asso réunissant à ce jour plus de 15 000€. Une communication active démarre sur Instagram.

17 novembre 2021 : EMA signe la charte du réseau EIF-FEL et adhère à la structure.

20 décembre 2021 : La ville de Paris propose un partenariat : elle s'engage à mettre à disposition de l'École Monique Apple des espaces sur le site des **Ateliers Beaux-Arts Montparnasse** (80 boulevard du Montparnasse, Paris 14e). L'espace comprend une bibliothèque, une salle de cours et une salle vidéo.

Janvier 2022 : Lancement du site ecolemoniqueapple.com

7 janvier 2022: Début de la première formation. Trois apprenantes ont signé un contrat de formation pour 6 semaines.

7 février 2022 : Arrivée d'une stagiaire chargée de projet.

16 février 2022 : Inscription de l'offre de formation sur le site en ligne **Dokelio** pour qu'elle soit visible par toute personne en recherche d'une formation FLE.

18 février 2022 : Les stagiaires de la première formation passent leur DELF A2 au centre d'examen de THOT.

7 mars 2022 : Lancement de la deuxième formation avec 10 apprenantes.

9 mars 2022 : Diffusion du film réalisé sur la première formation lors d'une réunion de bénévoles, inscription pour les bénévoles de la deuxième formation et échange sur les perspectives de l'association.



Module 4 : première visite de l'exposition "Les chefs-d'oeuvre photographiques du MOMA" au Jeu de Paume

Partenariats inter-associatifs

L'un des objectifs phare de l'association Ecole Monique Apple est que son action soit **complémentaire** de celles déjà menées par les diverses structures implantées à Paris. Cette volonté se réalise au travers d'une ingénierie partenariale qui nous permettent de progresser ensemble.

EMA a adhéré au **Réseau EIF-FEL** le 17 novembre 2021. Cette structure coordonne l'offre de formation de FLE au sein de plusieurs arrondissements à Paris en organisant des entretiens avec des personnes migrantes qui le demandent pour déterminer leur niveau de français. À la suite de ces évaluations, les personnes sont orientées vers les formations adéquates. EMA est en relation avec l'évaluatrice du 13e et 14e arrondissement.

Un partenariat a été conclu avec **THOT**, école diplômante de français pour les personnes en situation d'exil, réfugiées et demandeuses d'asile pour faire passer les évaluations sommatives de fin de formation dans leur centre d'examen. Cette collaboration comprend 40% de réduction sur le tarif initial de 154 euros par test.

EMA est également en contact avec plusieurs associations d'accueil et d'orientation de publics migrants sur le territoire parisien. **L'Association Culture Berbère**, le **Centre d'Action Sociale Protestant** (CASP), les associations **ACINA** et **Aurore** orientent les bénéficiaires concernés vers notre association. **La Maison des Réfugiés du 14e** diffuse au sein de son réseau notre offre de formation et la **MVAC du 14e** met à disposition du public des dépliants informatifs sur notre association. Nous échangeons également avec **l'Atelier des Artistes en Exil**. Nous sommes en contact avec la responsable du **DU (Diplôme Universitaire) Passerelle de l'Inalco** qui est à destination d'étudiants réfugiés ou demandeurs d'asile. Notre offre de formation est transmise à ces élèves dans l'objectif d'attirer les mères ou la famille proche de cette population.

Partenariats pour la mise en place de la formation

● JEU DE PAUME

Une convention de partenariat d'un an a été signée entre l'association EMA et le Jeu de Paume. Cette convention sera renouvelée par avenant annuellement. Ce partenariat favorise l'accès aux expositions du Jeu de Paume à des publics qui en sont éloignés, les femmes primo-arrivantes, dans un objectif double d'apprentissage du français en vue d'accéder à l'autonomie et de découverte des usages et des valeurs de la République Française.

Une première convention a été signée avec les Ateliers Beaux-Arts pour une durée de deux mois, de janvier à février, puis renouvelée jusqu'au mois de juin 2022. Cette convention devrait être reconduite pour la période 2022-2023. Elle acte la mise à disposition de l'École Monique Apple des espaces sur le site de l'Atelier Beaux-Arts (ABA) Montparnasse au 80 boulevard du Montparnasse (75014, Paris). Des actions partenariales autour de rencontres ou de visites d'ateliers sont organisées entre les deux structures.



Un partenariat avec Mosalingua a également été établi dès la première formation, permettant aux apprenantes de toutes les sessions sur l'année 2022 d'avoir un compte gratuit sur l'application.



Module 4 : première visite de l'exposition «Les chefs-d'œuvre photographiques du MOMA» au Jeu de Paume



Réalisations

Trois formations pilotes ont eu ou auront lieu au début de l'année 2022. La mise en place de ces trois premières sessions avait pour objectif de confronter les théories élaborées à la réalité du terrain pour réajuster et adapter le projet progressivement.

La première formation :

Elle s'est déroulée du 10 janvier au 18 février 2022. Trois apprenantes ont participé à cette session pilote. En dehors des comédiennes qui ont animé le cours d'interaction orale, l'ensemble de l'équipe était bénévole sur cette première formation. Le partenariat avec les Ateliers Solidaires, structure de bénévolat mise en place au sein des Ateliers Beaux-Arts, a été élaboré durant cette première formation. Plusieurs bénévoles ont participé au module médiation de l'art, constituant un groupe de plus en plus fourni. Leurs retours et les discussions qui s'en sont suivies ont permis d'affiner collectivement cet atelier. Les stagiaires ont passé leur DELF A2 au centre d'examen de THOT, concrétisant le partenariat noué avec cette structure. Un documentaire a été réalisé par Philippe Ulysse suivant le premier jour de la formation, la réalisation du module médiation de l'art et le dernier jour de la formation. Cette production doit permettre de comprendre le fonctionnement de l'association, de communiquer sur nos actions et de suivre nos évolutions. A l'issue de cette première formation, les trois premières apprenantes se sont réinscrites pour passer au niveau supérieur de langue, preuve du fait qu'elles ont été convaincues par les modules proposés.

Les premiers témoignages...

Rufeida : J'ai pris confiance en moi, je me suis sentie courageuse, j'étais toujours bloquée quand je parlais et maintenant je n'ai plus peur de l'oral. Je me suis sentie proche des autres personnes, car sinon quand je reste à la maison je ne rencontre pas beaucoup de monde. Je me suis sentie utile et joyeuse, car je peux communiquer avec les autres. L'apprentissage, à mon âge, est très difficile. J'ai dû faire le double d'efforts.

Faziya : C'est très bien, au début j'avais des difficultés pour lire et écrire, je sens que j'ai beaucoup progressé. Je suis contente de ce résultat. J'ai pu travailler et partager avec l'équipe pour traduire. J'ai amené mes enfants quand il y avait des problèmes avec l'école, c'était important pour moi. Mon enfant de 7 ans était très content de venir ici. Mon fils, parfois, veut m'aider à parler français, je peux faire mes exercices de dialogue avec lui.

Roba : Au début, tout était nouveau, je ne comprenais rien. Pendant la formation, j'ai développé mon niveau. Le résultat est d'un niveau supérieur. Mes sentiments, ma confiance ont changé. Aujourd'hui, je n'ai plus peur d'être avec les autres, d'aller au supermarché, de prendre le métro. J'ai le courage de faire les choses seule. C'est beaucoup ! Je ne me reconnais plus, je suis devenue une autre personne, j'ai une nouvelle identité.

La deuxième formation :

Elle a débuté le 10 mars et prend fin le 16 avril. Elle rassemble 10 apprenantes, de 23 à 57 ans de sept nationalités différentes. Pour cette seconde session, une professeure de FLE a été engagée. La recherche de nouvelles bénéficiaires entre la première et la deuxième formation a permis de nouer des contacts avec de nouvelles associations et d'échanger sur notre projet.

Les trois apprenantes qui étaient déjà présentes lors de la première formation ont adopté un rôle de relai. Deux d'entre elles sont référentes de modules, l'une de médiation de l'art, l'autre de la mise en pratique de l'application Mosalingua. Ce rôle constitue en l'explication aux autres apprenantes du déroulement du cours, elles répondent à leurs questions et les accompagnent dans leur découverte de la formation. Une fois par semaine, elles échangent au cours d'une réunion avec la coordinatrice des formations sur les problèmes qu'elles peuvent rencontrer et sur le programme à venir. Tout en permettant d'associer les participantes de la formation à son élaboration, cette approche permet aux apprenantes d'acquérir des compétences qu'elles pourront ensuite valoriser lors de leur recherche d'emploi.

Cette deuxième formation a également été marquée par la mise en place d'ateliers de Méthode Naturelle de Lecture Ecriture (MNLE) à destination de trois apprenantes sachant lire et écrire dans leur langue maternelle mais pas en français. Ils ont lieu en parallèle du cours de FLE suivi par celles qui sont déjà lectrices et scriptrices en alphabet latin. Les apprenantes des ateliers MNLE suivent les autres modules avec l'ensemble des stagiaires, l'objectif est qu'elles intègrent à terme les cours de FLE avec l'ensemble du groupe.

À la suite d'une réunion menée avec les différentes personnes des Ateliers Solidaires ayant participé lors de la première session au module de médiation par l'art, une liste de bénévoles engagés de manière régulière dans cet atelier a été établie. Ce fonctionnement permet de créer des liens entre les apprenantes et les bénévoles et de pérenniser le partenariat avec les Ateliers Solidaires.

Plusieurs apprenantes de la première comme de la deuxième formation ont demandé si leurs connaissances qui en ont besoin pourront rejoindre la session suivante. Cette communication par le bouche à oreille permet de confirmer que ce projet répond à un besoin et qu'il satisfait les attentes des bénéficiaires, ce qui est de bon augure pour nos formations à venir.

L'équipe d'EMA

L'association Ecole Monique Apple prône le professionnalisme dans ses formations et affirme le besoin que les cours soient dispensés par des professionnel-le-s possédant déjà une expérience dans l'enseignement du français à des publics d'adultes migrants. Les médiateur-ice-s, comédien-ne-s, orthophonistes et professeur-e-s de FLE ont donc tous-te-s une expérience professionnelle dans ce domaine et adhèrent à la pratique de la pédagogie différenciée et au dispositif innovant mis en place par EMA.

Chaque formation de 120 heures s'articule autour de cinq modules, dirigés par une équipe enseignante pluriprofessionnelle.

- **Français langue étrangère : Elisabeth Bettencourt et Marcia Guilhem**

Le module de 48 heures de préparation au DELF est dispensé par deux professeures de FLE qui sont également examinatrices au DELF. Leur programme est conçu selon les directives du conseil de l'Europe concernant l'intégration linguistique des migrants adultes et des nouveaux descripteurs du volume complémentaire du CECR (2018).

Chacune d'entre elles donne cours 4 heures par semaine.

- **Interaction orale : Juliette de Laroque, Estelle André, Maria Levy et Jeanne Sarah Deledicq.**

Le cours d'interaction orale représente également 48 heures. Il se déroule en deux parties, une partie exercice faisant travailler chaque composante de l'interaction orale (adresse, corps, geste, diction) séparément et une seconde avec des improvisations.

Juliette de Laroque, Estelle André et Maria Levy sont toutes trois comédiennes et travaillent sur l'interaction orale. Jeanne Sarah Deledicq est une chanteuse lyrique, elle apprend aux stagiaires à poser leur voix et leur respiration dans le cadre de discussions et à échanger à partir d'écoutes musicales.

- **Médiation de l'art: Marguerite Demoëtte, Rufeïda Abu Hashish et les bénévoles des Ateliers Solidaires**

Le module médiation de l'art est animé par Marguerite Demoëtte, conférencière au Jeu de Paume. Rufeïda Abu Hashish, stagiaire de la première formation, est référente de ce module et s'occupe de l'organisation des trajets et des interactions lors des tables rondes avec les bénévoles.

Les bénévoles des Ateliers Solidaires font pleinement partie de l'équipe de l'association Ecole Monique Apple. Ils-elles s'engagent en début de session sur les dates auxquelles ils sont disponibles. Ils-elles accompagnent les stagiaires lors des visites au musée et discutent avec elles des œuvres d'art pour les aider à trouver leurs mots et à formuler leur pensée.

Les bénévoles des Ateliers Solidaires font pleinement partie de l'équipe de l'association Ecole Monique Apple. Ils-elles s'engagent en début de session sur les dates auxquelles ils sont disponibles. Ils-elles accompagnent les stagiaires lors des visites au musée et discutent avec elles des œuvres d'art pour les aider à trouver leurs mots et à formuler leur pensée.

- **Application FLE : Roba Saïd**

Ce cours vise à l'apprentissage à la formation en ligne et à l'utilisation d'une application pour apprendre une langue. Il est élaboré en partenariat avec une application d'apprentissage des langues étrangères, Mosalingua.

Roba Saïd, stagiaire de la première formation, est responsable d'initier les autres à la pratique de l'application. Elle est encadrée par les professeures de FLE. Ce cours doit permettre aux stagiaires de développer leur autonomie.

- **Méthode Naturelle de Lecture Ecriture (MNLE) et tutorat : des bénévoles parisien-ne-s**

Les cours de MNLE qui ont lieu chaque matin durant la formation, ainsi que les tutorats mis en place le mercredi après-midi et entre chaque session de formation sont animés par des bénévoles inscrit-e-s depuis le site jemengage de la Ville de Paris. Ils-elles sont des membres indispensables au bon fonctionnement de nos formations.

Les sessions de formation de 2022 – 2023

Session 1 : du 10/01/2022 au 18/02/2022
Session 2 : du 07/03/2022 au 16/04/2022
Session 3 : du 16/05/2022 au 24/06/2022
Session 4 : du 12/09/2022 au 21/10/2022
Session 5 : du 07/11/2022 au 16/12/2022
Session 6 : du 09/01/2023 au 17/02/2023
Session 7 : du 06/03/2023 au 14/04/2023
Session 8 : du 28/05/2023 au 30/06/2023

Evolutions prévues et projets pour 2022

Plusieurs perspectives se dessinent pour la suite de l'année 2022. En ce qui concerne la troisième formation de 2022 qui aura lieu du 16 mai au 24 juin, les Ateliers Beaux-Arts proposent que nous occupions une salle supplémentaire. Cette disposition permettrait de mettre en place une formation de FLE pour 10 apprenantes et une autre d'atelier de méthode naturelle de lecture et écriture pour 5 apprenantes. Ce prêt de salle permet également d'agrandir notre dispositif et d'actualiser nos méthodes de gestion pour nous préparer à la rentrée.

En effet, à partir de septembre nous mettrons en place deux formations consécutives lors de chaque session. Ce dispositif nous permet d'accueillir jusqu'à 24 apprenantes par session et par conséquent de répondre au besoin de formation des femmes primo-arrivantes que nous constatons chaque jour sur le terrain.

En ce qui concerne les partenariats, nous avons pour perspective avec les Ateliers Beaux-Arts d'étendre à d'autres musées le modèle de collaboration construit avec le Jeu de Paume. Il nous semble pertinent de construire un partenariat avec l'ensemble des établissements culturels de la mission Vivre ensemble, dirigée par le Ministère de la Culture.

L'une de nos perspectives principales est notre participation à la Rentrée Partagée du 14e de 2022-2023. Cet événement rassemble l'ensemble des associations agissant sur le domaine de la formation linguistique. Il a pour objectif d'évaluer le niveau et la situation des apprenant-e-s qui s'inscrivent pour y participer, pour ensuite les orienter vers la structure qui lui correspond le mieux. Notre présence à ces Rentrées Partagées nous permet à la fois de nous inscrire dans le paysage de la formation linguistique des 13e et 14e arrondissement, mais également de sourcer au mieux nos bénéficiaires.

Plusieurs embauches sont prévues courant de l'année 2022, pour accompagner notre développement et parvenir à toujours répondre au mieux aux besoins des apprenantes. Nous avons comme premier objectif de salarier l'ensemble de l'équipe qui coordonne le projet : la coordinatrice des formations, la chargée de projet et l'administratrice. Un-e orthophoniste devrait également rejoindre l'équipe pour animer le module « Phonétique », jusqu'ici animé par la formatrice de FLE.

Un partenariat est en cours d'élaboration avec la **BGE-ADIL** pour la construction d'un module de présentation de l'écosystème entrepreneurial et de la création d'entreprise en France. Ce module et ce partenariat sont en lien avec l'objectif d'insertion professionnelle pérenne prôné par l'Ecole Monique Apple. Il devrait être mis en place à partir de septembre 2022.

Mémoires, publications et références

- BETTENCOURT, Élisabeth. L'étayage d'une équipe pédagogique pluricatégorielle pour faciliter l'enseignement apprentissage de la langue d'accueil à des demandeurs d'asile ou réfugiés : le cas du dispositif ' Apprendre le français par l'art, Mémoire de Master mention 'Pratiques et ingénierie de la formation', CY Cergy Paris UNIVERSITÉ — INSPÉ de l'académie de Versailles, 2020.
- BETTENCOURT, Élisabeth, Marguerite DEMOËTE, et Ève LEPAON. Apprendre la langue et s'exprimer par l'image, Hommes & Migrations, vol. 1329, no. 2, 2020, pp. 175-178.
- BETTENCOURT, Élisabeth, journée d'étude, « Frontière(s) : approches artistiques et culturelles croisées ». Présentation de l'école de français de l'AA-E et du partenariat avec le Jeu de Paume, Stage DAAC de créteil, novembre 2019, Paris.
- BETTENCOURT, Élisabeth, Journée d'étude : expressions, créations, identités. Les droits culturels et l'apprentissage du français d'insertion (FLI) et du français langue étrangère (FLE).» Faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère par l'art» de l'association Ecole Monique Apple en partenariat avec le Jeu de Paume, Strasbourg, octobre 2021
- ULYSSE Philippe, Court-métrage documentaire en ligne : « Une semaine à l'école de l'AA.E », Paris 2019.
<https://vimeo.com/359352406>
Mot de passe : AteLier